KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 7. april 2004

om en fælles europæisk model for licensdokumenter, der udstedes i overensstemmelse med Rådets direktiv 95/18/EF om licenser til jernbanevirksomheder

(meddelt under nummer K(2004) 1279)

(2004/358/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER —

som henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 211, andet led, og

som tager følgende i betragtning:

(1) Artikel 4 i Rådets direktiv 95/18/EF af 19. juni 1995 om udstedelse af licenser til jernbanevirksomheder ([1]), ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/13/EF ([2]), særlig artikel 4, fastsætter, at en licens er gyldig på hele Fællesskabets område, og artikel 11, stk. 8, forpligter medlemsstaterne til at underrette Kommissionen om licenser, der er blevet udstedt, suspenderet, tilbagekaldt eller ændret, samt forpligter Kommissionen til omgående at underrette de øvrige medlemsstater herom. En fælles model for licensdokumenter og meddelelser om licenser vil derfor lette medlemsstaternes og Kommissionens arbejde og vil give alle berørte parter, navnlig licensudstedende myndigheder og infrastrukturforvaltere, nemmere adgang til oplysninger om licenser.

(2) Direktiv 2001/13/EF udvider medlemsstaternes forpligtelse til at udstede jernbanelicenser fra at omfatte jernbanevirksomheder, der leverer ydelser i henhold til artikel 10 i Rådets direktiv 91/440/EØF af 29. juli 1991 om udvikling af Fællesskabets jernbaner ([3]), ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/12/EF ([4]), til at omfatte alle relevante jernbanevirksomheder. Jernbanelicenser vil følgelig blive mere alment anerkendt og anvendt i Fællesskabet.

(3) Direktiv 2001/12/EF giver jernbanevirksomheder med licens adgang til det transeuropæiske banegodstransportnet med henblik på udførelse af international transport fra den 15. marts 2003 og til hele jernbanenettet fra den 15. marts 2008. Medlemsstaterne vil i stigende grad udveksle oplysninger om licenser og kontrollere, at jernbanevirksomheder, der udøver disse rettigheder, har en gyldig licens. Der er derfor behov for at standardisere licensdokumenterne og oplysningerne om licenser og gøre dem lettere tilgængelige.

([1]) EFT L 143 af 27.6.1995, s. 70.
([2]) EFT L 75 af 15.3.2001, s. 26.
([3]) EFT L 237 af 24.8.1991, s. 25.
([4]) EFT L 75 af 15.3.2001, s. 1.

(4) Jernbanelicenser, der udstedes efter bestemmelserne i direktiv 95/18/EF og direktiv 2001/13/EF er også gyldige i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde i kraft af Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. 118/2001 af 28. september 2001 om ændring af bilag XIII til EØS-aftalen ([5]). Licenser, der udstedes i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde er ligeledes gyldige i Fællesskabet i kraft af samme afgørelse.

(5) Alle de nødvendige oplysninger, der bekræfter, at en bestemt jernbanevirksomhed har en behørigt udstedt licens til at udføre en bestemt type jernbanetransport, kan indeholdes i et standardiseret dokument på én side. En standardmodel for licensdokumenter vil lette offentliggørelsen af alle relevante oplysninger om licenser på Kommissionens netsted. Standardmodellen kan ændres senere, afhængigt af de praktiske erfaringer og hvis der viser sig behov for yderligere oplysninger på licenserne.

(6) Kravene i medfør af artikel 9 i direktiv 95/18/EF vedrørende forsikring eller tilsvarende foranstaltninger til dækning af erstatningsansvar kan imidlertid variere fra medlemsstat til medlemsstat, alt afhængigt af den nationale lovgivning, og derfor bør der foreligge dokumentation for, at jernbanevirksomheden opfylder disse nationale krav, i form af et bilag til licensdokumentet. Hvis lovkravene om økonomisk dækning for erstatningsansvar gør det nødvendigt, bør der tilføjes et særskilt bilag for hver af de medlemsstater, hvor den licenshavende jernbanevirksomhed udøver adgangsrettigheder.

(7) Ud over kravene i direktiv 95/18/EF kan en medlemsstat pålægge jernbanevirksomheder nationale forskrifter, som beskrevet i artikel 12 i direktiv 95/18/EF. Der kan henvises til sådanne bestemmelser i licensdokumentet, men der bør ikke stilles krav om, at de meddeles til Kommissionen i forbindelse med det standardiserede licensdokument. Det bør dog fremgå af licensdokumentet, hvis der eksisterer sådanne bestemmelser, og i givet fald skal bestemmelserne stilles til rådighed på Kommissionens anmodning.

([5]) EFT L 322 af 6.12.2001, s. 32.

(8) Bestemmelserne i denne henstilling er blevet forelagt for Udvalget for Udvikling af Fællesskabets Jernbaner, der er nedsat i henhold til artikel 11a i direktiv 91/440/EØF og artikel 35 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/14/EF af 26. februar 2001 om tildeling af jernbaneinfrastrukturkapacitet og opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur samt sikkerhedscertificering [1], ændret ved Kommissionens beslutning 2002/844/EF [2]. Udvalget har afgivet en positiv udtalelse om henstillingen.

(9) Hvis medlemsstaterne i forbindelse med gennemførelsen af kravene i direktiv 95/18/EF fastlægger regler for udformningen af licenser, bør disse regler baseres på standardmodellen.

(10) De licensudstedende myndigheder i medlemsstaterne meddeler oplysninger om udstedelse, suspension, tilbagekaldelse og ændring af jernbanelicenser til de pågældende jernbanevirksomheder og Europa-Kommissionen ved hjælp af et dokument, der følger standardmodellen for licensdokumenter —

HENSTILLER:

1) Licensdokumenter, der udstedes i overensstemmelse med direktiv 95/18/EF, bør følge den standardmodel, der er fastlagt i bilag I til denne henstilling.

Hvis en given licens ændres, suspenderes, tilbagekaldes eller erstattes af en midlertidig licens, bør der ligeledes udstedes et dokument, der følger standardmodellen.

2) Der bør forelægges dokumentation for, at en godkendt jernbanevirksomhed opfylder de nationale krav vedrørende forsikring eller har truffet tilsvarende foranstaltninger for at kunne dække sit erstatningsansvar, i et bilag til licensdokumentet, og dette bilag bør følge den standardmodel, der er fastlagt i bilag II til denne henstilling.

3) Denne henstilling er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. april 2004.

På Kommissionens vegne

Loyola DE PALACIO

Næstformand

[1] EFT L 75 af 15.3.2001, s. 29.
[2] EFT L 289 af 26.10.2002, s. 30.

BILAG I

Standardmodel for jernbanelicenser

Nedenfor følger standardmodellen for jernbanelicensdokumenter samt forklaring og vejledning til modellen.



LICENS TIL UDFØRELSE AF JERNBANETRANSPORT

inden for Den Europæiske Union og Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde i henhold til direktiv 95/18/EF, som ændret ved direktiv 2001/13/EF, samt relevant national lovgivning.

1. **Licensudstedende stat**

Licensudstedende stat	☐ Ny licens ☐ Ændret licens
Nationalt licensnummer	Beslutningens reference
Gældende lovgivning	
Licensudstedende myndighed	Tlf.
Adresse	Fax
Postnummer og by	E-mail

2. **Licenshaver**

Jernbanevirksomhed	Tlf.
Adresse	Fax
Postnummer og by	E-mail
Registreringsnummer	Momsnummer

3. **Gyldighed**

Gyldig fra	Midlertidig licens: ☐ JA ☐ NEJ Hvis JA: gyldig indtil
Tjenesteydelsens art: ☐ godstransport ☐ passagertransport	
Suspenderet den	Tilbagekaldt den

4. **Ændringer**

Ændret den
Beskrivelse af ændringerne

5. **Betingelser og forpligtelser**

Her anføres vilkår i henhold til artikel 10, stk. 2, og/eller artikel 12 i direktiv 95/18/EF, eller henvisninger til dokumentation om sådanne vilkår

Dato Underskrift

Navn

EF's referencenummer for licensanmeldelsen:

Forklaring og vejledning til modellen

Den relevante EU-lovgivning er fastlagt i Rådets direktiv 95/18/EF af 19. juni 1995 om udstedelse af licenser til jernbanevirksomheder (EFT L 143 af 27.6.1995, s. 70) og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/13/EF af 26. februar 2001 om ændring af Rådets direktiv 95/18/EF om udstedelse af licenser til jernbanevirksomheder (EFT L 75 af 15.3.2001, s. 26).

Jernbanelicenser, der udstedes efter bestemmelserne i direktiv 95/18/EF og direktiv 2001/13/EF er også gyldige i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde i kraft af Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. 118/2001 af 28. september 2001 om ændring af bilag XIII til EØS-aftalen (EFT L 322 af 6.12.2001, s. 32). Licenser, der udstedes i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde er ligeledes gyldige i Fællesskabet i kraft af samme afgørelse.

Hver gang der træffes en beslutning vedrørende en bestemt licenshavende jernbanevirksomhed om at ændre, suspendere eller tilbagekalde licensen eller erstatte en permanent licens med en midlertidig, skal der fremsendes et nyt dokument.

Et licensdokument skal altid ledsages af et bilag om økonomisk dækning for erstatningsansvar.

De nærmere forklaringer nedenfor henviser til de nummererede felter på formularen. Henvisninger til artikler gælder direktiv 95/18/EF:

1. **Licensudstedende stat.** Det skal altid fremgå, om et dokument vedrører en ny licens eller en ændring af en eksisterende licens. Den gældende lovgivning i den udstedende stat skal være angivet ved henvisning til lov eller administrative bestemmelser. Det identifikationsnummer på licensen, der anvendes i den udstedende stat, anføres, og hvor det er relevant anføres referencenummer eller lignende på myndighedens beslutning. Den licensudstedende myndighed er det organ, der er udpeget af medlemsstaten i henhold til artikel 3. Myndigheden skal være identificeret på en sådan måde, at det er muligt for interesserede parter at kontakte det pågældende organ. Telefonnummeret bør være nummeret på omstillingen, hvor en sådan findes, og ikke et direkte nummer til den person, der er ansvarlig for licensspørgsmål. Telefon- og faxnummer bør anføres med landekode. E-mail-adressen bør være adressen på myndighedens centrale e-postkasse.

2. **Licenshaver.** Kontaktoplysningerne om licenshaveren bør ligesom oplysningerne om myndigheden angive jernbanevirksomhedens hovedadresse, og der bør ikke henvises direkte til en bestemt person. Hvis licenshaveren er tildelt flere registreringsnumre i henhold til den nationale lovgivning, kan der på formularen anføres både momsnummer og et andet registreringsnummer. Telefon- og faxnummer bør anføres med landekode.

3. **Gyldighed.** I henhold til artikel 10 er en licens gyldig, så længe jernbanevirksomheden opfylder forpligtelserne i direktivet. Den fornyede vurdering, som myndigheden ifølge artikel 10, stk. 1, kan iværksætte, kræver ikke, at licensdokumentet som sådan ændres. Hvis den fornyede vurdering fører til suspension, tilbagekaldelse eller ændring, skal det anføres i de relevante felter, og der skal fremsendes et nyt dokument.

   Den udstedende myndighed skal anføre den dato, hvorfra licensen gælder, samt hvilken type tjenesteydelser licensen gælder. Hvis der er tale om en midlertidig licens, der udstedes i henhold til artikel 11, stk. 3, skal der anføres en udløbsdato. En midlertidig licens kan højst gælde i seks måneder. Hvis der er tale om suspension eller tilbagekaldelse, skal datoen herfor anføres. Datoer anføres i formatet DDMMÅÅ.

4. **Ændringer.** Hvis en licenshavende jernbanevirksomhed ændrer eller udvider sine aktiviteter væsentligt, skal licensen forelægges for den licensudstedende myndighed til nyvurdering (artikel 11, stk. 6). En sådan nyvurdering kan medføre, at licensen ændres, og datoen for ændringen skal i så fald anføres i feltet sammen med en kort beskrivelse af ændringen. Datoer anføres i formatet DDMMÅÅ.

5. **Vilkår og forpligtelser.** Ifølge artikel 10, stk. 2, kan særlige vilkår vedrørende suspension eller tilbagekaldelse af licensen fremgå af selve licensen. I så fald anføres bestemmelserne i dette felt. Artikel 12 vedrører yderligere krav, som medlemsstaten kan pålægge jernbanevirksomheden i henhold til nationale love og administrative bestemmelser. En henvisning til sådanne yderligere krav eller til myndighedens beslutning anføres i dette felt, hvis kravene er relevante for licensen.

6. **Underskrift.** Det licensdokument, der udleveres til jernbanevirksomheden, skal underskrives af en person, der er bemyndiget til at træffe beslutning om licenser. En kopi af det underskrevne dokument samt en elektronisk udgave af dokumentet sendes til Kommissionen. Den underskrivendes navn skal anføres tydeligt under underskriften. Kommissionen tildeler licensanmeldelsen et EF-referencenummer, før anmeldelsen offentliggøres, og dette nummer meddeles til den licensudstedende myndighed.

BILAG II

Standardmodel for forsikringsbilag til jernbanelicenser

Nedenfor følger standardmodellen for bilag til jernbanelicensdokumenter samt forklaring og vejledning til modellen.

LICENS

Forsikringsbilag nr. .....

Økonomisk dækning for erstatningsansvar

vedrørende licens til at udføre jernbanetransport i Den Europæiske Union og Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde i henhold til direktiv 95/18/EF, som ændret ved direktiv 2001/13/EF, og relevant national lovgivning

1. **Licensudstedende stat**

Licensudstedende stat	Licensudstedende myndighed
Nationalt licensnummer	Beslutningens reference
Gældende lovgivning	

2. **Licenshaver**

Jernbanevirksomhed	
Registreringsnummer	Momsnummer

3. **Licensudstedende myndighed, der har godkendt den økonomiske dækning** (hvis forskellig fra myndigheden under pkt. 1 ovenfor)

Licensudstedende myndighed	Tlf.
Adresse	Fax
Postnummer og by	E-mail
Land	Gældende lovgivning

4. **Økonomisk dækning for erstatningsansvar**

Økonomisk dækning, beløb	Tilsvarende foranstaltninger (kort beskrivelse)
Geografisk dækning	
Gyldig fra	Gyldig til

5. **Betingelser og forpligtelser**

Her anføres vilkår i henhold til artikel 10, stk. 2, og/eller artikel 12 i direktiv 95/18/EF, eller henvisninger til dokumentation om sådanne vilkår

Dato Underskrift

Navn
EF's referencenummer for licensanmeldelsen

Forklaring og vejledning til formularen

I henhold til artikel 9 i direktiv 95/18/EF skal en jernbanevirksomhed være tilstrækkeligt forsikret eller have truffet tilsvarende foranstaltninger til i henhold til national og international lovgivning at kunne dække sit erstatningsansvar i tilfælde af uheld. Den forsikringssum, der kræves for at overholde denne bestemmelse, varierer fra medlemsstat til medlemsstat, afhængigt af de nationale love og administrative bestemmelser. Derfor er en forsikring, som en jernbanevirksomhed har tegnet i en medlemsstat, muligvis ikke fyldestgørende i en anden medlemsstat. Det organ, der udsteder licensen, skal derfor vedlægge licensen et bilag, som er udformet efter modellen i bilag II til denne henstilling. Dette første forsikringsbilag nummereres som forsikringsbilag nummer ét (1) og forelægges af den licensudstedende myndighed for jernbanevirksomheden og Kommissionen.

Ved hjælp af oplysningerne i forsikringsbilaget kan den licensudstedende myndighed i en bestemt medlemsstat kontrollere, om den forsikring, som en jernbanevirksomhed oprindelig har tegnet, og som er godkendt i den licensudstedende stat, opfylder kravene i den førstnævnte medlemsstat. Hvis dette ikke er tilfældet, kan den pågældende licensudstedende myndighed kræve, at jernbanevirksomheden tegner en ekstra forsikring, og derefter forelægge et nyt forsikringsbilag til licensen, der udformes efter modellen i bilag II og tildeles et nyt nummer (nr. 2, 3, 4 osv.). Det skal bemærkes, at jernbanevirksomheden i henhold til artikel 5 i direktiv 95/18/EF er forpligtet til at godtgøre over for de licensudstedende myndigheder, at den kan opfylde kravene.

De nærmere forklaringer nedenfor henviser til de nummererede felter på formularen. Henvisninger til artikler gælder direktiv 95/18/EF:

1. **Licensudstedende stat.** Oplysningerne i selve licensen skal gentages her, så licensen kan identificeres korrekt. Den licensudstedende myndighed, er det organ, der er udpeget af medlemsstaten i henhold til artikel 3. Da bilaget er knyttet til et licensdokument, der er udformet i overensstemmelse med bilag I til henstillingen, er det ikke nødvendigt at gentage alle oplysningerne om den licensudstedende myndighed. Det er tilstrækkeligt at anføre navnet.

2. **Licenshaver.** Da bilaget er knyttet til licensen, er det ikke nødvendigt at gentage alle oplysningerne om licenshaveren. Det er tilstrækkeligt at anføre navnet og registreringsnummeret/numrene.

3. **Licensudstedende myndighed, der har godkendt den økonomiske dækning.** Hvis forsikringsbilaget indsendes af det organ, der udsteder licensen til jernbanevirksomheden, skal dette felt ikke udfyldes. Hvis en licensudstedende myndighed i en anden medlemsstat har krævet og godkendt yderligere forsikringsdækning, anføres de relevante kontaktoplysninger om denne myndighed i dette felt. Telefon- og faxnummer bør anføres med landekode.

4. **Økonomisk dækning for erstatningsansvar.** Den forsikringssum, der kræves, og som er godkendt, anføres i dette felt med angivelse af, hvilken valuta beløbet opgives i. Hvis jernbanevirksomheden ikke har tegnet nogen forsikring, men har godtgjort, at den er dækket gennem tilsvarende foranstaltninger (f.eks. en økonomisk garanti), skal det fremgå, hvilken form for dækning der er tale om. Hvis den geografiske dækning er begrænset til et bestemt land eller en bestemt region, eller hvis visse lande eller regioner specifikt er udelukket fra dækningen, skal det fremgå af dokumentet. Det anføres, fra hvilken dato forsikringen gælder. Jernbanevirksomheden er forpligtet til at opretholde sin dækning af erstatningsansvar, og licensen er kun gyldig, hvis jernbanevirksomheden opfylder dette krav (artikel 5). I særlige tilfælde kan der dog tegnes forsikring for et begrænset tidsrum og i sådanne tilfælde kan anføres den dato, hvor forsikringen udløber. Datoer anføres i formatet DDMMÅÅ. Den licensudstedende myndighed kan kontrollere, at jernbanevirksomheden overholder kravene (artikel 11). Hvis den økonomiske dækning for erstatningsansvar ændres og på ny forelægges for den licensudstedende myndighed til godkendelse, skal der udfærdiges et nyt bilag til erstatning for det gamle.

5. **Vilkår og forpligtelser.** Dækningen af erstatningsansvar kan bero på nationale vilkår eller forpligtelser, som jernbanevirksomheden er pålagt i henhold til artikel 12. I så fald anføres det i dette felt.

6. **Underskrift.** Det dokument, der leveres til jernbanevirksomheden, skal underskrives af en person, der er bemyndiget til at godkende forsikringsaftaler. En kopi af det underskrevne dokument samt en elektronisk udgave af dokumentet sendes til Kommissionen. Den underskrivendes navn skal anføres tydeligt under underskriften.

7. **EF's referencenummer for licensanmeldelsen.** For at gøre det muligt at identificere licenshaveren entydigt anfører den myndighed, der godkender forsikringsdækningen, EF's referencenummer for licensanmeldelsen på bilaget. Hvis der er tale om udstedelse af en ny licens, tildeler Kommissionen licensanmeldelsen et EF-referencenummer og meddeler dette til den licensudstedende myndighed